

**Smlouva číslo 45229/2023 (23060)
o certifikaci uzavřena dne 28.04.2023
v Zabrzí**

**Umowa nr 45229/2023 (23060)
o certyfikację zawarta dnia 28.04.2023 w
Zabrze**

mezi:

pomiędzy:

Letiště Ostrava, a.s. se sídlem č.p. 401, 742 51 Mošnov
Zastoupena: Jaromírem Radkovským, předsedou
představenstva a Ing. Michalem Holubcem, místopředsedou
představenstva,
Zapsaná v obchodním rejstříku vedeném u Krajského soudu
v Ostravě v oddíle B, vložka 2764
DIČ CZ26827719, IČ 268 27 719
dále jen Zákazník,

Letiště Ostrava, a.s. se sídlem č.p. 401, 742 51 Mošnov
Reprezentovaná przez Jaromírem Radkovským, prezydentem
przedstawstwa a Ing. Michalem Holubcem, místopředsedou
představenstva,
wpisaną do Krajowego Rejestru Sądowego pod nr B 2764
prowadzonego przez Krajského soudu v Ostravě DIČ
CZ26827719, IČ 268 27 719,
zwaną w dalszej części umowy Klientem,

a

a

TÜV Rheinland Polska Sp. z o.o. se sídlem v Zabrzí
(41- 800), ul. Wolności 347, zapsaná do Obchodního rejstříku
Národního soudního rejstříku u okresního soudu
pro město Gliwice, X. Gospodářské oddělení Národního
soudního rejstříku, KRS: 0000081930, základní kapitál
200.000,00 PLN, REGON č.: 010422615,

TÜV Rheinland Polska Spółka z ograniczoną
odpowiedzialnością z siedzibą w Zabrze (41-800) przy ulicy
Wolności 347, wpisana do rejestru przedsiębiorców
Krajowego Rejestru Sądowego w Sądzie Rejonowym
w Gliwicach, X Wydziale Gospodarczym pod numerem KRS
0000081930 o kapitale zakładowym 200.000,00 zł, o numerze
NIP 526-00-30-070, o numerze REGON 010422615,

reprezentowana przez:

zastoupená:

- xxx – Kierownik Sprzedaży Działu Certyfikacji
Systemów,
- xxx – Kierownik Zespołu Wsparcia Audytów,
Kierownik Produktu,

- xxx – Manažer prodeje oddělení certifikace
systémů,
- xxx – Manažer týmu podpory auditu,
produktový manažer,

zwaną w dalszej części umowy TRP.

dále jen TRP.

Przedmiotem niniejszej umowy jest audyt ponownej
certyfikacji oraz audyty w nadzorze według dle ISO
9001:2015.

Předmětem této smlouvy jsou recertifikační a dozorové
audity dle ISO 9001:2015.

§ 1

§ 1

1. Celkové čisté náklady na službu jsou stanoveny ve výši
97 134,00 CZK (slovy: devadesát sedm tisíc sto třicet čtyři
koruny české), z toho činí:

1. Ustala się całkowity koszt wykonania usługi na kwotę
97 134,00 CZK (słownie: dziewięćdziesiąt siedem tysięcy sto
trzydzieści cztery korony czeskie) w tym:

a) recertifikační audit: 46 700,00 CZK (slovy: čtyřicet šest tisíc
sedm set korun českých);

a) audyt recertyfikacyjny: 46 700,00 CZK (słownie:
czterdzieści sześć tysięcy siedemset koron czeskich);

b) první dozorový audit: 25 217,00 CZK (slovy: dvacet pět
tisíc dvě stě sedmnáct korun českých);

b) pierwszy audyt w nadzorze: 25 217,00 CZK (słownie:
dwadzieścia pięć tysięcy dwieście siedemnaście koron
czeskich);

c) druhý dozorový audit: 25 217,00 CZK (slovy: dvacet pět
tisíc dvě stě sedmnáct korun českých);

c) drugi audyt w nadzorze: 25 217,00 CZK (słownie:
dwadzieścia pięć tysięcy dwieście siedemnaście koron
czeskich);

2. Uvedené ceny jsou ceny netto. V souladu s metodou přenesení daňové povinnosti zahrnuje faktura čisté ceny, DPH vypočítává Zákazník (podle svých místních pravidel/právních předpisů).

3. Ceny uvedené v § 1 odst. 1 zahrnují veškeré další poplatky, jako jsou: náklady na přepravu mezi centrálou a pobočkami a/nebo jinými lokalitami, kde Zákazník podniká.,

4. Zákazník je povinen uhradit částku podle §1 odst. 1 do 14 dní od data vystavení faktury na bankovní účet uvedený na faktuře.

§ 2

Nedílnou součástí této dohody jsou následující přílohy:

1. Nabídka číslo 46112124 ze dne 05.04.2023;
2. Objednávka;
3. Všeobecná pravidla a Podmínky certifikace TÜV Rheinland Cert GmbH/LGA InterCert GmbH;
4. Všeobecné obchodní podmínky společnosti TÜV Rheinland Polska Spółka z o.o.;
5. Zvláštní podmínky a ustanovení pro služby v oblasti Systems TÜV Rheinland Polska Sp. z o.o.;
6. Oprávnění k podnikání TÜV Rheinland Polska Sp. z o.o.,
7. Výpis KRS TÜV Rheinland Polska Sp. z o.o.,
8. Akreditační dokument DakKS,
9. Reference společností v oblasti QM 31/1.

§ 3

1. Zákazník prohlašuje, že se seznámil s přílohami uvedenými v § 2 a že s nimi souhlasí.

§ 4

1. Tato smlouva se uzavírá na dobu určitou, tj. do data ukončení platnosti certifikátu s číslem 01 100 2040856, tj. do 16.10.2026.

§ 5

1. Veškeré změny této smlouvy musí být pod hrozbou neplatnosti provedené písemně.

§ 6

1. Záležitosti neupravené touto smlouvou se řídí polským právem.

§ 7

1. Smluvní strany prohlašují, že byly seznámeny s povinností uveřejnit tuto smlouvu v registru smluv zřízeném Ministerstvem vnitra v souladu se zákonem č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejnění těchto smluv a o registru smluv (zákon o

2. Podane ceny są cenami netto. Zgodnie z metodą odwrotnego obciążenia faktura zawiera ceny netto, ale podatek VAT jest naliczany przez kupującego (stosując lokalne przepisy/akty prawne).

3. Ceny przedstawione w §1 ust. 1 zawierają opłaty dodatkowe takie jak: koszty przejazdu pomiędzy centralą a oddziałami i/lub innymi lokalizacjami, w których Klient prowadzi działalność.

4. Klient jest zobowiązany do dokonania wpłat o których mowa w §1 ust. 1 w terminie 14 dni od daty wystawienia faktury VAT, na wskazany na fakturze rachunek bankowy.

§ 2

Integralną częścią niniejszej umowy są następujące załączniki:

1. Oferta numer 46112124 z dnia 05.04.2023;
2. Zlecenie;
3. Warunki techniczne certyfikacji systemów zarządzania TÜV Rheinland Polska Sp. z o.o.;
4. Ogólne warunki transakcyjne TÜV Rheinland Polska Sp. z o.o.;
5. Specjalne Warunki i Postanowienia dla Usług z zakresu Systems TÜV Rheinland Polska Sp. z o.o.;
6. Zaświadczenie o niezaleganiu w podatkach TÜV Rheinland Polska Sp. z o.o.;
7. Wypis z KRS TÜV Rheinland Polska Sp. z o.o.;
8. Dokument akredytacyjny DakKS;
9. Referencje firm w obszarze QM 31/1.

§ 3

1. Klient oświadcza, iż zapoznał się i akceptuje wymienione w § 2 załączniki.

§ 4

1. Niniejsza umowa zawarta zostaje na czas oznaczony, tj. do daty końcowej ważności certyfikatu o numerze 01 100 2040856, tj. do 16.10.2026.

§ 5

1. Wszelkie zmiany niniejszej umowy wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.

§ 6

1. W sprawach nieuregulowanych niniejszą umową mają zastosowanie przepisy prawa polskiego.

§ 7

1. Strony umowy oświadczają, że zostały poinformowane o obowiązku opublikowania niniejszej umowy w rejestrze umów utworzonym przez Ministerstwo Spraw Wewnętrznych zgodnie z ustawą nr 340/2015 w dzienniku ustaw [Sbirka zákonů], o szczególnych warunkach ważności niektórych

registru smluv) a s tímto zveřejněním vyslovují svůj souhlas včetně zveřejnění osobních údajů ve smyslu zákona č. 110/2019 Sb., o zpracování osobních údajů. Uveřejnění smlouvy v registru smluv podle zákona č. 340/2015 Sb. zajistí Letiště Ostrava, a.s.
Smlouva nabývá účinnosti dnem zveřejnění v Registru smluv.

§ 8

1. Tato smlouva je vyhotovena v elektronickém originálu podepsaná elektronickými podpisy.

.....
Razítko a podpis oprávněné osoby (osob) zastupovat
Zákazníka – v souladu s registračními dokumenty

.....
Razítko a podpis oprávněné osoby (osob) zastupovat TRP

umów (ustawa o rejestrze umów) i tym samym wyrażają zgodę na tę publikację, w tym na publikację danych osobowych w rozumieniu ustawy nr w dzienniku ustaw o przetwarzaniu danych osobowych. Publikację umowy w rejestrze umów zgodnie z ustawą ustawą nr 340/2015 w dzienniku ustaw zapewnia Letiště Ostrava, a.s.
Umowa wchodzi w życie z dniem jej opublikowania w rejestrze umów.

§ 8

1. Niniejsza umowa jest sporządzona w oryginale elektronicznym oraz podpisana podpisami elektronicznymi.

.....
Pieczęć i podpis osoby upoważnionej/ osób upoważnionych
do reprezentowania Klienta – zgodnie z dokumentami
rejestrowymi

.....
Pieczęć i podpis osoby upoważnionej do reprezentowania
TRP